



德國創新機能家電

# VTTC-2P.1B

## 雙口電陶爐

使用及安裝說明書



客林渥

ClearWell

# Product Guarantee Card

## 產品保證卡

購買日期 | 年 月 日

感謝您購買客林渥商品，所有商品設計、生產皆源自於國外原廠。請務必保存此本保證證明說明書以免喪失您的權益。

1. 本商品經嚴密品質管制及檢查，如正常使用情況下發生，由於製造上原因之故障，自購買日起保證兩年免費維修。若無法提供明確之購買日期，將採該建築案首批交貨日期為購買日期。
2. 客人請妥善保存此卡，並於本公司之工程師服務時主動提出本卡以享權益。
3. 下列事項不列入保證範圍
  - ◎ 因使用錯誤、使用過失造成的損壞
  - ◎ 異常電壓所造成的故障損壞
  - ◎ 人為、天災造成的損壞
  - ◎ 使用於營業場所的產品
4. 如有任何疑問或需專人服務，請洽客林渥客服免費專線，公司電話或網站留言。



保證書專用章

免費客服專線 **0800 800 669**  
台北總公司 02-2794-2588  
台中分公司 04-2422-1866  
高雄分公司 07-559-7919



即時辦 24HR

請註明以下資訊提供未來參考，這些資訊可以在機台的銘板上找到和發票上的購買日期。

機型號碼： \_\_\_\_\_

序 號： \_\_\_\_\_

購買日期： \_\_\_\_\_

店 章：

## ！注意

※ 本手冊包含安全安裝重要資訊，可協助你有效率的使用本產品。請將手冊放在容易接近的安全地方，以便操作上的問題或任何不熟悉本產品操作的人參考。

# Content 目錄

1 簡介 .....	03
使用者指南 .....	03
2 安裝 .....	04
定位爐具 .....	04
鎖緊爐具 .....	05
連接電源 .....	05
技術資訊 .....	06
尺寸與特性 .....	06
3 使用與維護 .....	07
面板說明 .....	07
VT TC 2P.1B 機 型 .....	07
鎖定爐面感應鈕 .....	08
雙線路熱爐 .....	08
安全切斷開關 .....	09
計時器功能 .....	10
建議與意見 .....	10
清潔與保養 .....	11
環境考量 .....	12
4 如果爐具出現故障 .....	13

感謝您選購 **ClearWell** 客林渥產品

在您開始使用產品前，請先詳閱本產品說明書。

本公司不保固且不承擔因無視本說明書中所提到之安裝、指示與警告項目，而引起之任何產品損壞與損失。請妥善保存此說明書以供未來參考使用，如有任何疑慮，

請與本公司客服中心 **0800-800-669** 聯絡。

# 1 簡介

關於電磁爐上方的廚具用法注意事項

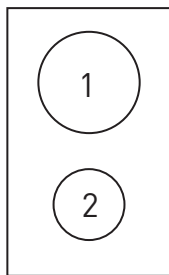
廚具底部適用大小應可完全容納玻璃面繪製的炊區。依照廚具類型（材質和大小），體積較小的廚具也適用電磁爐。

請記住，電磁爐元件只能適用具有鐵磁性（具有磁吸力的材質）底層的廚具。

⚠ 請務必在電磁爐熱盤上使用平底鍋。平底鍋底部若變形、凹陷或起伏不平，會造成玻璃或鍋具本身過熱，以致損壞。

⚠ 請牢記在心，使用的鍋具會對電磁爐熱盤的性能造成相當大的影響。您雖然可以購買規格聲稱適合電磁爐的市售平底鍋，但因鍋底的磁吸材質品質不佳，電磁爐熱盤偶而仍有發生性能不彰或故障的問題。

VTTc-2P.1B 型號



1.700/1.700W 雙線路輻射熱盤

2.1.200 W 輻射熱盤

- 餘熱指示燈
- 最大電力：2,900 瓦特
- 供電：230 伏特
- 頻率：50/60 赫茲

## 使用說明手冊指南

親愛的客戶

我們在此很高興與您對我們的信任。

我們有自信，您已購買的這款新爐具會完全滿足您的各方面需求。

這款超現代、功能齊全實用的機具已採用通過製程期間層層把關的高品質材料製成。

安裝使用之前，我們想請您先詳讀這份手冊，並且務必遵守各項指示，期能保障用後呈現最佳效果。

請將本操作手冊放在安全的地方，便於隨手參閱及

遵守保證條件。為了受惠於這項保證，您必須連同保證卡和購買收據一起交回。家電使用期限內，您應該妥善保存保證卡、相關的技術數據文件及使用手冊，其內含重要的家電技術資訊。

## 安全指示

首度使用之前，請詳讀安裝與接線說明。這些爐具可以和 TEKA 烤箱一起安裝在同一個廚櫃內。

為了確保您的安全，務必請授權技師為您安裝，並應遵守現行的安裝標準。同樣地，任何爐具內部工作只能由 TEKA 技術人員進行，包括彈性更換家電的供電線材。

### ⚠ 安全警告：

! 如果陶瓷玻璃破裂或出現裂痕，請立即拔掉爐頂的插頭，避免電擊。

! 此爐具不適合與外部定時器（非內建設備）或單獨的遠端控制系統共用。

! 請勿以蒸氣方式清潔本設備。

! 此套設備及其配件在運轉期間可能過熱。請避免碰觸熱源零件。8 歲以下的孩童務必遠離爐頂部位，除非大人在旁監督。

! 此套設備只能適合 8 歲（含）以上的兒童使用，高度敏感或身心障礙人士或缺乏經驗、知識的人士只能在其他人從旁監看下使用，或假使已事先告知適當的用法說明並理解使用隱念的危險。使用者的清潔與保養一律禁止孩童在無人陪伴下進行。

! 孩童不得把玩此套設備。

! 注意事項。此設備不得與油類物品共同，因其可能引發火災。切勿嘗試灑水滅火！請先拔掉設備插頭，使用蓋子、盤子或毛毯蓋上火焰。

! 請勿將任何物體放在爐頂的烹煮區域。請避免可能的火災危險。

! 當熱盤運轉或剛運轉完畢，某些區域仍然很燙會燒起來。孩童應始終遠離，切勿靠近。

! 請勿將金屬物體例如小刀、叉子、湯匙或蓋子放在爐面，因可能也會招致高溫。

! 若您正在煎炒食物，請緊盯著料理的東西，因電磁爐加起速度相當快速，不小心會點燃。

! 如果是熱解爐，建議在熱解清潔功能運轉期間切勿使用電磁爐，因為此爐具會達到高溫狀態。

## 2 安裝

安裝和設定應由授權技師按現行安裝標準進行。

### 定位爐具

若要安裝這些機種，圖 2 顯示的開口將按工作枱大小切割。

工作枱鎖緊系統適合 20, 30 和 44 mm 厚度。

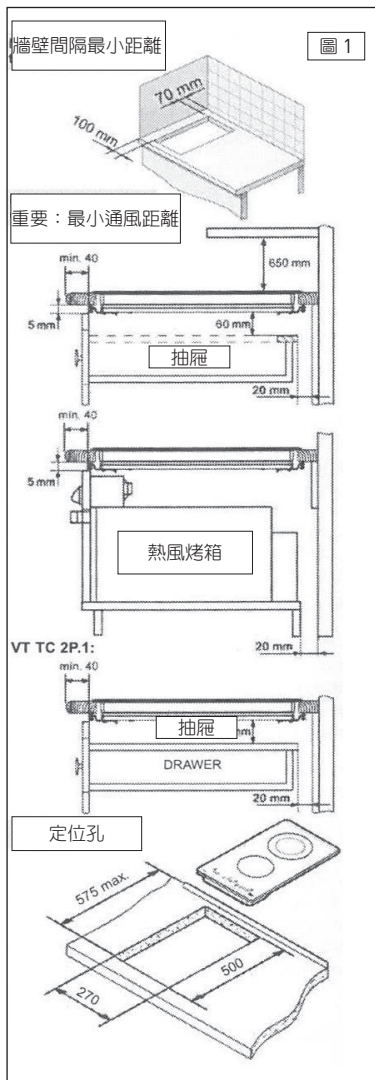
枱面支撐烹煮鍋之間的最短間距及與廚櫃下層或爐具上方的掛勾應距離 650mm，若掛鉤安裝說明建議縫隙須大於這個，你應該照辦。

將適當鎖上放置爐具和烤箱的櫥櫃。

### 餐具抽屜或下層櫥櫃的安裝

在綜合式的電磁爐－玻璃陶瓷灶具中，若您想要有 1 個櫃子或在爐具下方有餐具抽屜，就必須在兩者之間安放隔板。隔板應位於爐具下方 20mm 處，到櫃子末端至少預留 20mm 的空間（圖 1）。

這能避免與傢俱下方的加熱零件外殼的熱表面接觸（圖 1）。



⚠ 請勿將物品放在會擋住爐扇或抽屜裡可能的易燃材料。

## 爐具下方風扇型烤箱的安裝

烤箱應按照相應手冊安裝。

櫃子後方應設置 20mm 的開口，才能讓冷空氣進入（請參見圖 1）。

### 警告：

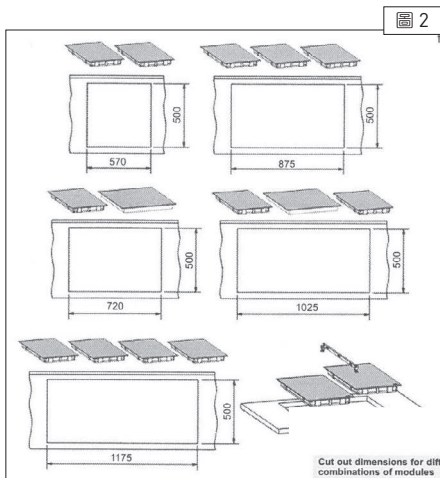
! 當安裝前搬動爐具時，千萬要特別小心過程中是否會碰到突出物或尖銳邊緣，造成傷害。

! 當安裝組合櫃或爐具上方的傢俱，爐具應先由板子保護，玻璃才不致於因意外吹動或強大的重力受損。

! 用來製造櫥櫃及黏貼工作檯表面的裝飾層壓板的黏膠應可耐高達 100°C 的高溫。

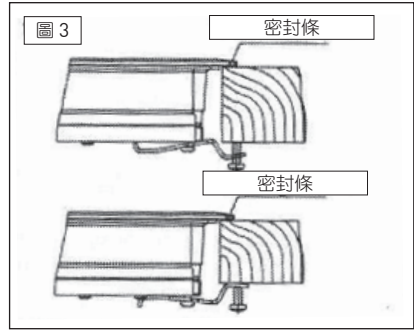
! TEKA 對於因人為安裝疏忽造成的任何故障或損害，恕不負責。

請記住如果玻璃遭遇強大風力或不當使用，並不在保證範圍內。



## 鎖緊爐具作業

當適度安裝縫隙大小時，密封華司應置於玻璃的下方表面。矽膠不應用於玻璃和工作檯之間，因為如果必須將爐具卸下，玻璃會因為試圖鬆脫而破裂。若要将爐具固定在櫃子，就應該將 4 支托架鎖在外殼底部上方的孔內（兩個在前方，兩個在後方）。目前有兩種可能放置托架的位置，如圖 3 所示。



## 密封華司

可能須依櫃子的厚度使用內附的固定配件，自攻螺絲；將它們插入托架的圓孔內。孔線會在螺絲鎖入同時形成。線緒應在鎖緊托架到爐具之前安排妥當。

## 接電作業

接電作業是經由全極性開關或最接近的插頭進行，那裡的密度耐力最大，接觸點之間的縫隙至少也有 3mm，將確保緊急情況或清潔爐具時斷線。接線應包括正確的接地，一切遵照現有規範處理。如果曾經需要彈性改變接附這些傢俱的電線，應交由 TEKA 正式服務人員更換。輸入纜線不應碰觸爐具本身或烤箱本身，如果烤箱安裝在同一個櫃子的話。

## 技術資訊

### 第 3 類爐具

供應電壓與頻率將以額定電壓鐵板為準。

「尺寸與特性」

型號	VT TC 2P.1B
爐具尺寸	
高 (公釐)	62
長 (公釐)	520
寬 (公釐)	300
安裝於櫃子的尺寸	
高 (公釐)	500
長 (公釐)	270
寬 (公釐)	58
配置	
2,300 / 3,200 * W 電磁爐熱盤口	/
1400/1800*W 電磁爐熱盤口	/
700/1,700W 輻射熱盤口	1
1,200W 輻射熱盤口	1
1,900W 輻射熱盤口	/
電源數據	
230V 最大額定功率 (W)	2900
電壓 (V)	230
頻率 (Hz)	50/60

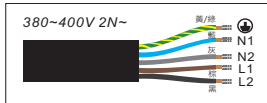
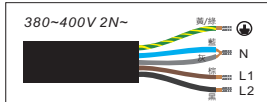
\* 啟動電力功能的電磁電力



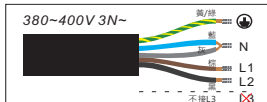
此接法適用於國內最常見的單相 220V 交流電壓



請確實接地，且中性線 (N) 與負載線 220V(L) 不得反接。



依據 CNS690 及 CNS15767-1 之規範

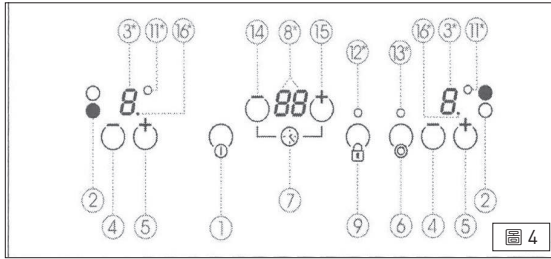


室內配線用插座最大耐壓 250V，最大耐電 20A；市售常規電源插頭最大耐壓 250V，最大耐電流為 15A。為確保用電安全，超過最大耐電壓及耐電流之電器產品，需線對線連接並使用專用迴路，在配電盤上，需設有足夠承受該迴路電流之無熔絲開關或電閘。



## 3 操作及保養

### VTTC-2P.1B 面板說明



- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. 開 / 關 感應鍵           | 9. 上鎖感應器按鈕 (鎖上其他感應器, 除了開 / 關感應器) |
| 2. 加熱元件指示燈             | 10. 計時加熱元件的指示燈                   |
| 3. 電力與 / 或餘熱指示燈        | 11. 啟動上鎖指示燈選項                    |
| 4. 電磁感應器按鈕 (減少)        | 12. 顯示加熱元件雙線路開啟的指示燈              |
| 5. 電磁感應器按鈕 (增加)        | 13. 縮短時鐘時間的感應器按鈕 (減少)            |
| 6. 外環選取感應器按鈕 (雙線路加熱元件) | 14. 拉長時鐘時間的感應器按鈕 (增加)            |
| 7. 計時器 / 時刻指示燈         | 15. 十位數                          |
| 8. 預選時刻指示燈 (時鐘)        |                                  |

註：\* 僅於產品使用中可見


使用控制面板上標示的感應器進行各項動作。不需要對玻璃施壓；只要手指頭輕輕一按感應器，就能啟動想要的功能。

每個動作確認時都會發出嗶嗶聲。

首次將爐具接電或如果發生斷電，設備都會自我檢查並維持在“啟動上鎖”狀態 (第 11 指示燈會開啟)。



按住上鎖感應器  (9) 直到指示燈滅為止。爐具鎖會打開。

## 打開家電用品的電源

輕觸感應器  (1) 至少 1 秒鐘。





觸控面板會啟動，此時會發出嗶聲。如果料理區發熱，相應指示燈會交替顯示 H 和 0。


下一個動作必須要在 10 秒鐘內進行；否則，觸控面板會自動關閉電源。

當啟動觸控面板時，隨時輕觸感應器  (1) 就能中斷連線，即使已經上鎖 (已啟動上鎖功能)。感應器  (1) 始終能中斷與觸控面板的連線。

## 啟動加熱元件


取消啟動加熱元件，個別電源指示燈 (3) 轉為 0，直到選擇某個電力等級。如果所有的加熱元件都是在 0 的位置，您就有 10 秒鐘啟動其中一個；否則，觸控面板會自動關閉。



使用感應器  和  (5/4) 選擇某個電力等級。如果您碰到感應器按鈕  (5)，加熱元件會達到第 1 級，每碰一次，電力等級就會遞增到最高 9。使用感應器按鈕  (4)，你可以降低電力等級。

若要迅速將加熱元件電力開到最大：加熱元件處於 0 的位置，碰觸感應器按鈕  (4)。加熱元件會以最大電力級數啟動 (第 9 級)。

如果持續碰觸其中 1 個感應器按鈕，他們會每半秒重複一次動作，且不必接著波動。


## 關閉加熱元件電源

使用感應器按鈕  (4) 降低電力級數至 0。加熱元件會自動關係。


若要迅速關閉加熱元件電源：不管電力級數，只是同時碰觸感應器按鈕  和  (5/4)，加熱元件就會立即關閉。



當加熱元件電源關時，如果玻璃面是熱的，H 會出現在電源指示燈裡，代表有燃燒風險。當溫度下降時，指示燈會關閉，如果爐具中斷連線或已連線，指示燈都會在 0 的位置。


## 關閉家電用品電源

您可以隨時按一下感應器按鈕  (1) 關閉爐具電源。當這麼做時，您會聽到聲音，電力指示燈 (3) 會關閉，假設餘熱 H 指示燈不需要啟動。

## 上鎖爐具感應器

您可以使用上鎖感應器按鈕  (9) 鎖住控制面板的所有感應器按鈕。這會讓你避免突然不必要的動作，也能阻止孩童操控設備。一旦感應器按鈕鎖已啟動，指示燈 (11) 將會開啟。




不論如何，如果觸控面板電源開著，就有可能使用開／關感應器按鈕  (1) 關閉電源，即使家電已上鎖 (指示燈 11 開著)。另一方面，如果觸控面板電源關閉，上鎖功能就無法允許使用開／關感應器按鈕  (1)。

若要取消啟動上鎖功能，再按一下上鎖感應器按鈕  (9)。相應的指示燈 (12) 會關閉且有可能再一次使用觸控面板上的其他感應器按鈕。


## 雙線路型熱盤

雙線路型熱盤也能使用內部線路旁的外環，因此料理面更能適應炊具的大小。

## 連線 / 啟動外環

1. 使用炊具上雙環加熱元件的  和  (5/4) 鈕來調整火力大小 (1-9)
2. 按  (6) 啟動外環。指示燈會亮起來，代表外環啟動。

## 中斷連線 / 取消啟動外環

1. 按 鈕  (6)。指示燈 (13) 會關閉，之後外環便會關閉。內環會持續運作直到加熱元件關閉。

## 加熱功能 (自動烹調功能)

此功能可讓你在不在現場也能同時烹調。用觸控面板將選擇的加熱板事先設定至最大火力，然後在一段時間內降低至想要的火力大小。(見表 1)

表 1

烹調等級	加熱時間 (以秒為單位)
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270

## 啟動加熱功能

1. 將火力調至等級 9 後按下 [5]。火力指示器的小數點會閃爍十秒鐘。
2. 十秒鐘內選擇想要的火力 (1-8)。10 秒後，會聽到提示音並看到停留的小數點 (16)，代表自動加溫功能已經開啟。但是如果選擇的火力大小是 0 或 9，此功能並不會被啟動。

例子：

想要加熱板以火力 6 來烹調，並且在一開始就快速加熱加熱元件。

選擇火力 9 後按下 [5] 一次，然後小數點會開始閃爍。接著，用 將火力調降至 6。如此一來，150 秒內，系統便會將加熱元降控制在火力 9；之後，系統便會自動調降火力至火力 6。

## 加熱時調整火力大小

再加熱時，按下 [5] 鈕，然後系統會改變火力至新選擇的大小；但是如果新選擇的火力大小是 9 的話，此功能會停止。

使用 [5] 鈕提升火力大小時，系統計算時間時會扣除到達目前火力需要的時間。

例子：

您正在一個已經開始加熱的加熱元件上烹調，一開始選擇火力 1 (自動加溫時間為 60 秒)，但在 30 秒後將火力改成 4 (390 秒)。

那麼剩下的加熱時間會是 360 秒 (390-30)。

## 斷開加熱功能

此功能可以在結束之前取消。

1 按 鈕 [4] 小數點會消失，自動加熱功能也會自動的關閉。小數點消失 (16)，自動加熱元件會保持在固定的火力。

安全切斷

最長運轉時間

如果不小心打開 1 個或多個加熱元件，前一次使用元件後特定時段過後會自動中斷連線。(請見表 2)

表 2

選擇火力	最長運轉時間 (小時)
	感應加熱板
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

當“安全關閉”啟動時，剩餘加熱元件的加熱指示器 H 會出現在電源指示器上。

## 防止異物覆蓋感測器按鈕的安全機能

如果物體 (炊具，抹布，或特定的液體)，覆蓋在感應鈕上超過十秒鐘。控制面板會自動偵測。這會避免異物在你不知道的情況下啟動或取消加熱元件。










當觸控控制面板為了安全因素切斷裝置，它會發出最多持續 2 分鐘的提示音直到異物從控制面板移除。如果在兩分鐘後異物還沒移除，提示音也會自動停止。

## 計時器功能

此功能可讓你不在現場也能烹調：你可以使用此功能設定加熱元件的時間，加熱元件會在設定時間過後自動關閉。本設備可以讓使用者同時可以設定兩個加熱元件的時間。

使用時間調整鈕  和  (14/15) 配合時鐘按鈕 (7) 使用此功能。






## 設定加熱元件的時間

1. 按其中一個時鐘按鈕  和  (14/15)。在火力指示器上會出現閃爍的 ，代表我們必須選擇其中一項。
2. 按壓你想要使用計時器的加熱元件之感應鈕。之後相對應選擇的加熱元件 (11) 的燈會開啟，火力強度指示器上會閃爍  圖案。時鐘 (8) 之時間指示器會顯示閃爍 。
3. 對選取的加熱元件選擇計時器時間，可藉由使用裝置感應鈕  和  (14/15) 完成。以分鐘為單位增加或減少時間，時間可以在 1 到 99 分鐘間變化。時間在時鐘感應鈕上一次跳動後的 5 秒鐘之後即設定完成，之後數字會停止閃爍。如果你沒有選擇一個數值或你按了  和  (14/15) 之外的按鈕，計時器會關閉。


一旦設定的時間已經過了，使用這個計時器的加熱元件會切斷並且時鐘會發出連續 1 分鐘的提示聲。觸碰任何感應鈕可以停止提示聲。

## 變更設定時間

一旦加熱元件計時器已經被設定，如果有需要可以改變計時器時間


1. 按感應鈕  和  (14/15)，選擇你想改變的加熱元件計時器並按此加熱元件的任意感應鈕。
2. 接著計時器指示器會閃或計時器剩餘時間，加熱元件火力強度指示器會閃爍 ，這時候你可以用時鐘的  和  (14/15) 感應鈕改變計時器時間。時間會在時鐘感應鈕上一次跳動 5 秒鐘後或按任何除了相對應的加熱元件計時器外的加熱元件感應鈕設定完成。之後數字會停止閃爍。

如果這個加熱元件計時器在標示時間  後經過 5

秒鐘還沒有被設定。指示器燈會關掉並且  會消失。



## 設定新加熱元件的計時器


一次可以給一個以上的加熱元件設定計時器，重複“對一個加熱原件設定計時器”段落的步驟就可以做到。

當計時器被使用在一個以上的加熱元件時，時間指示器 (8) 會交替的顯示每個加熱元件的剩餘時間，加熱元件相對應的指示器值的火力強度會顯示閃爍的 ，並且定時的加熱元件指示器旁邊有一個燈示會亮。

## 快速關閉計時器

有幾個不同的方式取消加熱元件的計時器：

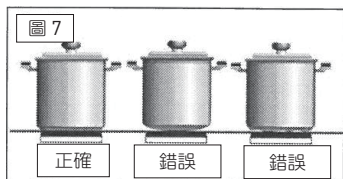
- 同時按時間的時鐘感測按鈕  和  (14/15)，則選取的加熱元件 (閃爍) 會被關掉。
- 關掉加熱元件，相對應的加熱元件就會被取消。
- 用下面章節“變更設定時間”所描述的步驟改變計時器時間直到計時器顯示

注意：可以設定加熱物件火力強度為  的時間，這樣的情況下計時器以倒數的方式進行。

## 建議與意見

為了確保發揮本爐具的最大性能效益，請遵循以下原則：

- 請使用底部平坦的平底鍋，平底鍋的與玻璃的接觸面積越大，導熱的效果就越好。建議使用重型平底鍋，其鍋底較難產生凹痕。從圖 7 可以看出有凹陷或是有凹面的鍋具與玻璃的接觸面積比較小。
- 此為發熱的爐盤，建議您不要使用直徑小於加熱區域直徑的鍋具，否則會浪費鍋底以外爐盤面積所產生的熱能。
- 確保平底鍋置於加熱區域中所顯示的輪廓之中。
- 放置鍋具在玻璃陶瓷爐盤前，請先將鍋具擦拭乾淨。



- 請勿在玻璃陶瓷爐上使用任何的塑料物體或器具，或任何鋁箔紙。
- 請勿用鍋具的角落或邊緣在玻璃面上拖行，以免損壞玻璃。
- 在鍋具尚未放上加熱區域時，請勿單獨開始輻射熱板電源。
- 請勿使用塑料鍋具烹煮。
- 平底鍋具應為耐熱材質，以防在玻璃上融化。
- 玻璃面可接受無銳邊的大平底鍋。使用小型尖銳器具時，請小心避免刮傷表面。
- 由於糖份與熱玻璃互相作用後會損壞玻璃表面，烹煮過程中請避免溢出糖、或含有糖份的東西在玻璃上。

⚠ 當奶油、湯或類似食物已沸騰時卻無法關閉爐版時，請沾濕抹布，擦拭觸控台，清理的食物，並將布放在開/關感應器的地方，以切斷觸控台的電源。

⚠ 感應發電器符合適用的歐規標準。儘管如此，建議使用心臟設備的人，如心臟起搏器，應先向醫生諮詢，如果有疑慮，請勿使用感應區。

## 清潔與保養

為了使玻璃陶瓷爐具保持良好的狀態，應該使用合適的產品進行清潔。應在每次使用玻璃陶瓷爐後，當其為常溫或放涼後在進行清潔。如此一來可避免因為重複使用而累積污物，也會更容易清洗。

請勿使用具有腐蝕性的清潔用品或可能會劃傷表面的產品（請參見各種常用且可使用在玻璃陶瓷爐具上的清潔產品表）。蒸汽型器具不可用來清潔爐具。

### 保養玻璃面

當您在清潔爐具時，必須考量汙漬的程度及組件項目，依據本表格內容，可使用的清潔產品有很多選擇。

### 輕微汙漬

輕微無粘性的汙漬可以用濕布沾上柔和的清潔劑或溫熱的肥皂水來清潔。

### 嚴重汙漬

嚴重的污垢和油脂應使用玻璃陶瓷專用清潔劑清洗。請依照製造商的說明使用。

已燒焦的汙漬可使用刮刀的刀片除去。

彩虹色：因鍋具底部仍有一些乾掉的油脂，或者在烹煮時黏在玻璃和鍋具上的油脂。可以使用鏡清潔球加水一起清除玻璃表面上的汙漬，或者可沾上特殊的玻璃陶瓷清潔劑來去除。

塑料物體、糖、或含有高糖份的食物在被爐具上融化時，應立即趁熱使用刮刀去除。

### 當玻璃的顏色改變時

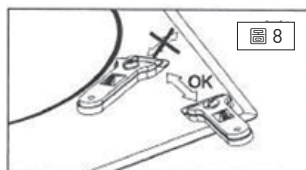
這不影響爐具的效力或穩定性，通常造成玻璃顏色改變的原因是因為清潔不足或使用劣質的平底鍋具。

金屬光澤是由於金屬平底鍋滑過玻璃所造成的。可使用清潔劑徹底去除金屬光澤，如仍無法完全清除，請在重複清潔幾次。

玻璃邊破損是因為使用磨料清潔產品或不平坦的平底鍋底拖拉刮毀出來的結果。

### 請注意：

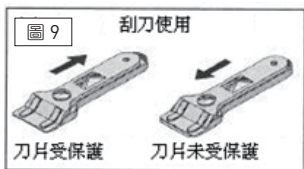
⚠ 使用玻璃刮刀時要非常小心。刀片可能會造成傷害！



⚠ 如果您不當使用刮板，刀片可能會斷裂，碎片可能會卡在滑動片和玻璃之間。倘若發生此情況，請勿試圖用手移除碎片 - 請使用鉗子或有尖端的刀片來處理。（請見附圖 8）

⚠ 僅能在玻璃陶瓷表面使用刮刀刀片 - 避免讓刮刀主體接觸玻璃表面，可能因此劃傷玻璃陶瓷面。  
⚠ 請在完好的狀態下使用刀片，並在其有磨損跡象時，儘快替換刀片。

⚠ 當您使用完刮板，請將其折疊，把刀面蓋好。




⚠ 如果有東西在平底鍋和玻璃之間融化，可能會造成平底鍋黏在玻璃上的狀況。請勿在平底鍋具是冷的狀況將平底鍋移開 - 可能會因此破壞玻璃陶瓷。

⚠ 不要站在玻璃上或靠在上面，可能會對玻璃造成損害並導致傷害。請勿在玻璃上放置任何物品。

⚠ TEKA 工業 S.A 以不改變其基本特色為前提，在必要或者有益的狀況下，保留用任何方式更改其說明書內容的權利。

## 環境注意事項

在產品或其包裝上出現  的符號時表示不得將該產品當作生活垃圾處理。反之，應交由適當的電氣和電子設備的回收點進行回收。藉由確認正確處理該產品，您將有助於防止對環境和人類健康所造成的潛在負面影響，如不妥善處理本產品，將會造成嚴重影響。請聯繫您當地的市政府、家庭垃圾處理服務處或您購買產品的商店協助處理廢棄物。

包裝本產品的材料是有機且可以完全回收的。塑料組件也依據 → PE←、→ LD←、→ EPS← 等標示確認。可將本產品的包裝材料當成如生活垃圾處理，可放置在市府當局的垃圾桶裡。

### 推薦清潔用品：

產品	適用於清潔	
	玻璃？	邊框？
軟性液體清潔劑	是	是
侵略性粉狀清潔劑	否	否
玻璃陶瓷產品專用清潔品	是	是
去（烤爐，等）油噴劑	否	否
軟布	是	是
廚房紙巾	是	是
廚房抹布	是	是
鏤刷球（非潮濕）	是	否
鋼刷球	否	否
合成硬刷（綠色）	否	否
合成軟刷（藍色）	是	是
玻璃用刮刀	是	否
家電及玻璃專用拋光液	是	是

## 4 如爐具出現故障

在聯絡客服之前，請照下列步驟檢查：

問題	原因	解決辦法
觸控台無法開啟，或者已開啟卻無回應	感應器上有水氣和 / 或您的手指濕濕的。	保持面板表面和 / 或您手指的清潔和乾燥。
	觸控台被反鎖。	停用上鎖功能。
烹煮過程中，機器突然嗶嗶叫	面板上有布、容器或一些液體。	移除覆蓋在面板的任何物品和 / 或清理任何落在上面的液體。
	計時器被啟動且設定的提醒時間已到。	按下計時器感應器以停止嗶嗶聲。
爐具（或爐板之一）在烹煮的過程中自動關閉電源	面板上有布、容器或一些液體。	請移除覆蓋在面板的任何物品。
	一個或數個爐具有過熱的狀況。	先冷卻該爐具，幾分鐘後再開啟電源。
視覺顯示版上出現 F 標誌	電器故障	致電請求技術支援。

免費客服專線

**0800 800 669**

- > 專業的安裝指導
- > 完整的使用教學
- > 迅速完修的回覆
- > 售後保固二年



官網



即時辦

歐洲進口廚衛產品事業部

**台北**

台北市內湖區新湖一路 360 號

TEL 02-2794 2588

FAX 02-2794 3789

**台中**

台中市北屯區長生一街 29 號

TEL 04-2422 1866

FAX 04-2422 5829

**高雄**

高雄市鼓山區美術東四路 365 號

TEL 07-559 7919

FAX 07-586 9651

**ClearWell** 客林渥

*Water has never been so beautiful*

水從未如此美麗

[www.uc-clearwell.com](http://www.uc-clearwell.com)